



Folketingets Kulturudvalg
Christiansborg
1240 København K

Kulturministeren
Kulturministeriet
Nybrogade 2
1203 København K

Tlf. : 33 92 33 70
Fax : 33 91 33 88
E-mail : min@kum.dk
Web : www.kum.dk

27. august 2009

Hermed fremsendes svar på spørgsmål nr. 255 (alm. del) vedrørende radioprogrammet "Sproglaboratoriet", stillet af Folketingets Kulturudvalg den 4. august 2009 efter ønske fra Mogens Jensen (S).

Carina Christensen

Spørgsmål nr. 255
(alm. del), radioprogrammet "Sproglaboratoriet"
Skrivelse af 4. august 2009

Svar til Folketingets Kulturudvalg fra kulturministeren. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Mogens Jensen (S).

Spørgsmål:

"Ministeren bedes, med baggrund i bl.a. nedenstående blog fra Politiken den 15. juni 2009, anmode DR's generaldirektør om en redegørelse for forløbet vedrørende sagen om radioprogrammet "Sproglaboratoriet" og citat af Pia Kjærsgaard i denne den 17. april 2009, og herunder bede Generaldirektøren redegøre for

- om sagen er forløbet som beskrevet i bloggen
- hvornår og på hvilket grundlag DR's generaldirektør tidligere har sendt personlige undskyldninger til partiledere
- om alle bestyrelsesmedlemmer i DR, som næstformand Ole Hyltoft, kan få generaldirektøren til at sende personlige undskyldninger og få rettet i programmer, som det åbenlyst er tilfældet i sagen om "Sproglaboratoriet"
- hvorfor der ikke i stedet blot blev bragt et dementi i programmet om, at det var forkert at tilskrive Pia Kjærsgaard en udtalelse om, at 'de fremmede formerer sig som rotter' og herunder præciseret, at Pia Kjærsgaard retteligt skulle være tilskrevet udtalelsen, at 'de fremmede formerer sig som kaniner'."

Svar:

Jeg har i anledning af det stillede spørgsmål bedt DR om bidrag til besvarelsen af spørgsmålet.

DR har oplyst følgende:

"DR henviser til rubrikken "fejl og fakta" på DRs hjemmeside:
<http://www.dr.dk/OmDR/fejlogfakta/20090706104740.htm>. Her beskrives forløbet omkring citat-fejlen i programmet "Sproglaboratoriet" den 17. april 2009. Det fremgår, at:

"I Sproglaboratoriet den 17. april 2009 om Franz Kafka og hans brug af skadedyrsmetaforer, sagde den medvirkende litterat og Kafka-oversætter Isak Winkel-Holm, at Pia Kjærsgaard tidligere har udtalt, at indvandrere formerer sig som rotter. Det var forkert.

Berigtigelse i Sproglaboratoriet 15. maj

Da redaktionen blev gjort opmærksom på fejlen, blev der bragt en berigtigelse i Sproglaboratoriet den 15. maj. Berigtigelsens ordlyd var:

"I programmet, der blev sendt d. 17.4, som handlede om Franz Kafka og hans brug af skadedyrsmetaforer, sagde litterat og Kafka-oversætter Isak Winkel-Holm, at Pia Kjærsgaard har utalt, at indvandrere formerer sig som rotter.

Det er forkert. Vi beklager fejlen.

Et udsagn om, at muslimer formerer sig som rotter har optrådt flere gange hos Fremskridtpartiet. I 1980 fik fremskridtsmanden A.T. Rieman en bøde på 400 kr. for at sige, at "gennem indvandring og børneavl formerer de sig som rotter." I 2003 gentog Mogens Glistrup udsagnet i en tv-udsendelse, og også han fik en dom for sin udtalelse."

Denne berigtigelse blev efterfølgende også kritiseret. Kritikken gik på, at det var forkert at inddrage et andet parti i en berigtigelse. Redaktionen fastholdt imidlertid berigtigelsen.

Redigering af program på dr.dk/sproglaboratoriet

I forhold til den version af sproglaboratoriet fra den 17. april som lå på dr.dk/sproglaboratoriet valgte redaktionen helt at fjerne udtalelsen.

Det skete fordi, den sætning, Pia Kjærsgaard fejlagtigt blev lagt i munden, er et udsagn som andre i dette land er blevet dømt for som en overtrædelse af racismeparagraffen 266B i straffeloven. Redaktionen ønskede ikke at viderebringe et fejlцитat som tilmed var strafbart.

I forbindelse med det redigerede program på dr.dk/sproglaboratoriet har DR skrevet:

"Sproglaboratoriet den 17. april 2009 kl. 15:03 på P1

Programmet er efterredigeret, og afviger fra det oprindeligt udsendte, idet DR har erfaret, at der i programmet forekom en udtalelse om en enkeltperson, som var fejlagtig."

I og med at fejlцитatet nu var redigeret ud i netversionen af den oprindelige udsendelse fra 17. april, besluttede DR også at fjerne berigtigelsen i netversionen af Sproglaboratoriet fra den 15. maj. I forbindelse med den redigerede version af Sproglaboratoriet fra 15. maj har DR skrevet:

"Sproglaboratoriet den 15. maj 2009 kl. 15:03 på P1

Programmet er efterredigeret, og afviger fra det oprindeligt udsendte, idet der i programmet forekom en berigtigelse, der henviste til rettelse af en faktuel fejl i sproglaboratoriet den 17-4-2009. Den fejl er nu redigeret ud."

DR kan hertil oplyse, at generaldirektør Kenneth Plummer modtog en henvendelse fra næstformand i DRs bestyrelse Ole Hyltoft, hvori der gøres opmærksom på fejlen.

Når DR bliver gjort opmærksom på fejl, reagerer DR på fejlen ud fra en konkret vurdering af fejlens karakter. Da der i den konkrete sag var tale om, at Pia Kjærsgaard fejlagtigt blev citeret for et udsagn, som tidligere har ført til, at andre er blevet dømt for overtrædelse af Straffelovens racismeparagraf, sendte generaldirektør Kenneth Plummer en beklagelse til den krænkede part, det vil sige Pia Kjærsgaard.

Omend det ikke har været muligt med sikkerhed at fastslå, har DR ikke kendskab til, at der tidligere er sendt personlige undskyldninger fra DRs generaldirektør til partiledere, men dette er sket til andre klagere.

Det skal endelig bemærkes, at det i følge lov om radio- og fjernsynsvirksomheds § 17 er DRs bestyrelse, der har det overordnede programansvar, mens generaldirektøren i følge § 18 har det daglige programansvar. I dette konkrete tilfælde er der imidlertid alene tale om at påpege en alvorlig fejl, der dermed hurtigt blev rettet.”

Jeg tager DRs redegørelse til efterretning.

DRs bestyrelse er DRs øverste ledelse og har det overordnede programansvar, mens DRs generaldirektør har det daglige programansvar og varetager den daglige administrative og økonomiske ledelse af DR. Jeg kan således som kulturminister ikke blande mig i DRs redaktionelle og driftsmæssige dispositioner.